



TOYOTA

ALWAYS A  
BETTER WAY

**Державній службі з питань безпечності харчових продуктів та захисту споживачів**  
01001, м.Київ, вул. Б.Грінченка, 1

**Підприємства з іноземними інвестиціями «Тойота-Україна»**  
04073, просп. Степана Бандери, 24-Б,  
м. Київ, Україна

Вих. № 28205-18

07 вересня 2018 р.

Шановні пані та панове,

Користуючись нагодою, Підприємство з іноземними інвестиціями «Тойота-Україна», що є офіційним імпортером в Україну автомобілів марки Lexus (код ЄДРПОУ 32589471, місцезнаходження: 04073, м. Київ, проспект Степана Бандери, будинок 24-Б, надалі – «Підприємство») висловлює Вам свою повагу та у відповідності до вимог Закону України «Про загальну безпечність нехарчової продукції» від 2 грудня 2010 року N 2736-VI з наступними змінами та доповненнями повідомляє про проведення Спеціальної Сервісної Кампанії 18SMD-018 (надалі – «ССК») у мережі уповноважених дилерів продукції Toyota та Lexus в Україні з наступного приводу.

Lexus ставить своїм найголовнішим пріоритетом питання якості та надійності своїх автомобілів. Для того, щоб уникнути ситуації, коли певні компоненти чи аспекти автомобіля можуть не відповідати високим стандартам виробника, експлуатаційні якості автомобілів марки Lexus постійно відстежуються з використанням найрізноманітніших методів.

В рамках відстеження експлуатаційних якостей було встановлено, що на певних автомобілях Lexus LC500h, які оснащені гібридною системою і містять електронний блок управління (ЕБУ) гібридною системою та трансмісію, через особливості програмного коду в ЕБУ, що впливають на коректність його роботи, існує вірогідність, що в окремих випадках в разі різкого прискорення шляхом повного натискання педалі (повного відкриття дроселя з початкового положення протягом дуже короткого проміжку часу) наприклад, в умовах руху по автомагістралі, – управляючий сигнал від ЕБУ до трансмісії для перемикання передач може за певних умов (в заданий скорочений проміжок часу) не бути надісланий.

В такому випадку загорається сигнальний індикатор на панелі приладів і гібридна система може вимкнутися, що призводить до втрати потужності силового пристрою (але не систем підсилювачів керма і гальм).

Така втрата потужності за певних умов (у разі настання всіх вищезазначених обставин під час руху на великих швидкостях) може сприяти збільшенню ризику аварії.

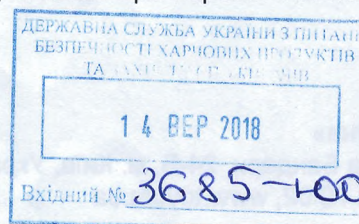
Підприємство не отримувало жодних повідомлень про настання таких випадків на території України. Проте, Підприємство цінує свою репутацію і ставить турботу про клієнта за всіма аспектами діяльності своїм найвищим пріоритетом. З цих причин було прийнято рішення про запровадження Спеціальної Сервісної Кампанії щодо перепрограмування ЕБУ, для запобігання потенційній можливості виникнення подібної ситуації на деяких автомобілях.

Зазначені автомобілі були імпортовані на територію України Підприємством та поставлені уповноваженим дилерам продукції Lexus на території України, перелік яких розміщено на сайті <https://www.lexus.ua/>.

З метою проведення ССК, Підприємство вжило наступних заходів:

- Проінформувало уповноважених дилерів продукції Lexus про проведення ССК, перелік дій, що необхідно здійснити в рамках її проведення, а також про перелік VIN номерів автомобілів, на які поширюється її дія;

ПІІ «Тойота-Україна»  
Проспект Степана Бандери, 24-Б, м. Київ, Україна  
Тел.: +380 44 492 70 02, [www.toyota.ua](http://www.toyota.ua)



Сторінка 1 з 4

- Надало уповноваженим дилерам продукції Toyota та Lexus інструкції про дії, що необхідно здійснити в рамках проведення ССК при заїзді залученого автомобіля на СТО будь-якого із зазначених дилерів;
- Проінформувало споживачів про проведення ССК шляхом розміщення на сайті <https://ssc.toyota.ua/> спеціального ресурсу, за допомогою якого споживач має можливість перевірити, чи залучений його автомобіль до проведення ССК;
- Зобов'язало уповноважених дилерів продукції Lexus здійснити інформування споживачів про проведення ССК засобами телефонного зв'язку із запрошенням відвідати СТО дилера для виконання відповідних робіт безкоштовно для споживача.

На даний момент: (i) автомобілі Lexus з ЕБУ, що стали причиною проведення ССК, в обіг Підприємством не вводяться; (ii) уповноважені дилери продукції Lexus здійснюють інформування споживачів про проведення ССК та виконують необхідні роботи безкоштовно для споживачів за рахунок виробника.

Усі автомобілі, що вводяться в обіг Підприємством, відповідають вимогам та технічним приписам, встановленим чинним законодавством України, що підтверджується належними сертифікатами типу та сертифікатами відповідності, виданими за результатами проходження належних процедур оцінки відповідності (затвердження типу).

Більш детальна інформація про ССК (зокрема, технічний опис, кількість автомобілів, відомості про виробника, тощо наведені у додатку 1 до цього листа).

Запевняємо Вас, що в процесі здійснення своєї діяльності Підприємство дотримується вимог Конституції України та чинного законодавства України, керується принципами соціальної відповідальності та прозорості ведення бізнесу, та цим виражає свою готовність до подальшої співпраці в порядку, встановленому чинним законодавством України.

З повагою,

Генеральний директор  
ПІІ «Тойота-Україна»

*Таїма*  
Аібара Такахіде



**Повідомлення про Спеціальну Сервісну Кампанію 18SMD-077**  
**Державній службі з питань безпеки харчових продуктів та захисту споживачів**

**Частина 1: Імпортер / Дистриб'ютор який повідомляє про компанію**

Назва:	ПІІ «Тойота-Україна»
Адреса:	пр. Степана Бандери, 24-Б, м.Київ 04073, Україна

**Частина 2: Відомості про виробника.**

Назва:	Toyota Motor Corporation ["TMC"]
Адреса:	1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi 471-8571, Japan (JP)

**Частина 3: Відомості про залучені в Україні автомобілі**

Торгова марка:	Lexus
Модель:	LC500h
Рік:	2017 – 2018
Класифікація:	загальний легковий
Кількість:	9

Ідентифікаційні дані про залучені авто наведені у таблиці далі.

**Частина 4: Відомості про ризик**

Технічний опис
<p>На певних автомобілях, які оснащені гібридною системою і містять електронний блок управління (ЕБУ) гібридною системою та трансмісію, через особливості програмного коду в ЕБУ, що впливають на коректність його роботи, існує вірогідність, що в окремих випадках в разі різкого прискорення шляхом повного натискання педалі (повного відкриття дроселя з початкового положення протягом дуже короткого проміжку часу) наприклад, в умовах руху по автомагістралі, – управляючий сигнал від ЕБУ до трансмісії для перемикання передач може за певних умов (в заданий скорочений проміжок часу) не бути надісланий.</p> <p>В такому випадку загорасться сигнальний індикатор на панелі приладів і гібридна система може вимкнутися, що призводить до втрати потужності силового пристрою (але не систем підсилювачів керма і гальм).</p> <p>Така втрата потужності за певних умов (у разі настання всіх вищезазначених обставин під час руху на великих швидкостях) може сприяти збільшенню ризику аварії.</p>

Відомості про ремонт
Перепрограмувати ЕБУ

Тривалість ремонту
45 хвилин

**Частина 5: Відомості про кампанію**

Метод виявлення власників залучених авто:	База даних продажів
Метод інформування власників:	За допомогою телефону

**Ідентифікація залучених авто:**

Діапазони номерів кузова (VIN) залучених авто.

Модель	Номер кузова (VIN)			Рік виробництва
	Всесвітній код виробника (WMI)	Код описання (VDS)	Діапазон серійних номерів	
Lexus LC500h	JTH	HY5AY#0A	000361 - 000445	2017
Lexus LC500h	JTH	HY5AY#0A	000999 - 001327	2018

Де замість «#» можуть буди цифри від 0 до 9 або «X».

З повагою,  
Генеральний директор  
ПІІ «Тойота-Україна»



Аібара Такахіде